



CINEMA SB580



MANUAL DEL PROPIETARIO

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Verifica la tensión de red antes de usar el producto

La barra de sonido y el altavoz de graves JBL CINEMA BAR SB580 se diseñaron para usarse con corriente alterna (CA) de 100-240 voltios y 50/60 Hz. La conexión a una tensión de red que no sea aquella para la cual el producto fue diseñado puede implicar un peligro para la seguridad, suponer riesgo de incendio y dañar la unidad. Si tienes alguna duda sobre los requerimientos de voltaje de tu modelo en especial o sobre la tensión de red en tu área, comunícate con el vendedor o el servicio de atención al cliente antes de enchufar la unidad.

No uses alargadores

Para evitar peligros para la seguridad, usa únicamente el cable de alimentación provisto con la unidad. No recomendamos el uso de alargadores con este producto. Como con cualquier dispositivo eléctrico, no coloques el cable de alimentación debajo de alfombras ni coloques objetos pesados sobre el dispositivo. Si el cable de alimentación se daña, se debe reemplazar inmediatamente con un cable que cumpla con las especificaciones de fábrica, y esto debe realizarse a través de un centro de servicios autorizado.

Manipula con cuidado el cable de alimentación de CA

Para desconectar el cable de alimentación del tomacorriente de CA, siempre tira del enchufe, nunca del cable. Si el altavoz no se utiliza durante un tiempo considerable, desconecta el enchufe del tomacorriente de CA.

No abras la carcasa

El producto no contiene componentes que puedan ser reparados por el usuario. Abrir la carcasa puede presentar riesgo de descarga, y cualquier modificación que se le haga al producto invalidará la garantía. Si cae agua dentro de la unidad por accidente, desconéctala de la fuente de alimentación de CA de inmediato y consulta a un centro de servicios autorizado.

ÍNDICE

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD **2**

1. INTRODUCCIÓN **4**

2. CONTENIDO DE LA CAJA **5**

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO **6**

- 3.1 Controles e indicadores 6
 - 3.2 Conectores 6
 - 3.3 Altavoz de graves 6
 - 3.4 Control remoto 7
-

4. COLOCACIÓN **8**

- 4.1 En escritorio 8
 - 4.2 Montaje en pared 8
-

5. CONEXIÓN **9**

- 5.1 Conexión al TV y dispositivos digitales 9
 - 5.2 Conexión Bluetooth 10
-

6. REPRODUCCIÓN **11**

- 6.1 Encendido/Reposo automático/Activación automática 11
 - 6.2 Reproducción desde la fuente de TV 11
 - 6.3 Reproducción desde la fuente de HDMI IN 12
 - 6.4 Reproducción desde una fuente Bluetooth 12
-

7. CONFIGURACIÓN DE SONIDO **13**

- 7.1 Dolby Atmos (Virtual) 13
- 7.2 Configuración predefinida del EQ 13
- 7.3 Ajuste de graves 13

8. RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA **14**

9. RECONEXIÓN DEL ALTAVOZ DE GRAVES **14**

10. ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO **15**

11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS **16**

12. MARCAS COMERCIALES **17**

1. INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar la barra de sonido y altavoz de graves JBL CINEMA BAR SB580, diseñada para brindar una experiencia de sonido extraordinaria a tu sistema de entretenimiento doméstico. Te pedimos que te tomes unos minutos para leer este manual, que describe el producto e incluye instrucciones paso a paso para configurar el sistema y comenzar a usarlo.

Los diseños y las especificaciones están sujetos a cambios sin aviso previo. Si tienes alguna duda sobre la barra de sonido, la instalación o el funcionamiento, comunícate con el vendedor o el servicio de atención al cliente, o visita nuestro sitio web: www.jbl.com.

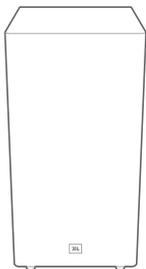
2. CONTENIDO DE LA CAJA

Extrae el contenido de la caja con cuidado y verifica que estén incluidos los siguientes elementos. Si alguno de los elementos está dañado o no está provisto, no uses la unidad y comunícate con el vendedor o el servicio de atención al cliente.

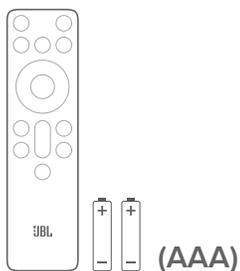
Unidad principal



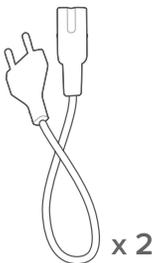
Altavoz de graves



Control remoto (con 2 pilas AAA)

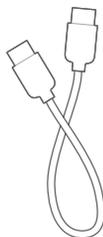


Cable de alimentación*



* El número de cables de alimentación y el tipo de enchufe dependen de la región.

Cable HDMI



Kit para montaje en pared

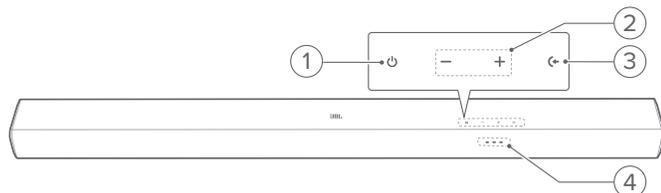


Información del producto y guía para montaje en pared



3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

3.1 Controles e indicadores



1. ⏻ (Encendido)

- Para encender o activar el modo reposo.

2. -/+ (volumen)

- Mantén presionado para bajar o subir el volumen.
- Mantén presionado para disminuir o aumentar el volumen de manera continua.
- Mantén presionados los dos botones al mismo tiempo para silenciar o activar el sonido.

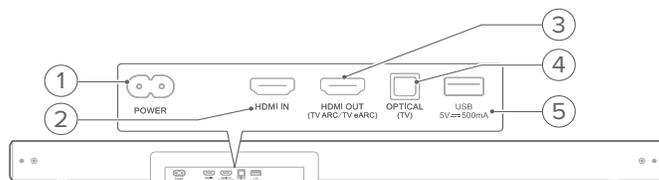
3. ⏮ (Fuente)

- Selecciona una fuente de sonido: TV (por defecto, para la entrada de audio desde la conexión de TV donde el conector **HDMI OUT (TV ARC/TV eARC)** tiene prioridad sobre el conector **OPTICAL (TV)**, **HDMI IN** o **Bluetooth**).
- En el modo Bluetooth, mantén presionado durante más de 3 segundos para entrar al modo sincronización Bluetooth.

4. Indicadores de estado

● (rojo)	Luz fija (roja)	Modo reposo
● (rojo) con líneas	Luz intermitente rápida (roja)	Encendido del sistema
○ (blanca)	Luz fija (blanca)	Fuente HDMI ARC seleccionada
● (amarilla)	Luz fija (amarilla)	Fuente HDMI IN seleccionada
● (ámbar)	Luz fija (ámbar)	Fuente óptica seleccionada
● (azul) con líneas	Luz intermitente rápida (azul)	Modo sincronización Bluetooth
● (azul)	Luz fija (azul)	Conectado a Bluetooth
● (verde)	Luz fija (verde)	Reproduciendo audio Dolby Atmos®
\	Luz intermitente (fuente de sonido actual)	Ajustando el nivel de volumen
\	Luz intermitente lenta (fuente de sonido actual)	Se llegó al nivel de volumen máximo/mínimo
\	Luz intermitente lenta continua (fuente de sonido actual)	Sonido silenciado

3.2 Conectores



1. POWER

- Para conectar a la fuente de alimentación.

2. HDMI IN

- Para conectar a la salida HDMI de un dispositivo digital.

3. HDMI OUT (TV ARC/TV eARC)

- Para conectar a la entrada HDMI ARC/HDMI eARC del TV.

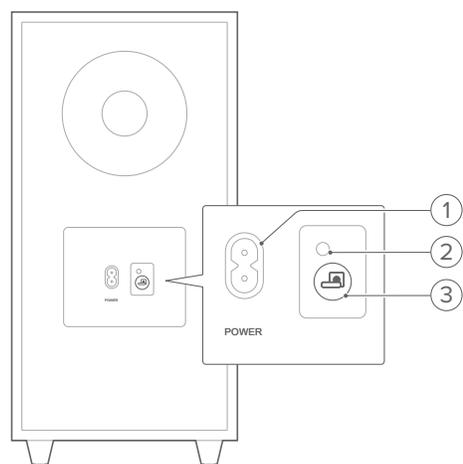
4. OPTICAL (TV)

- Para conectar a la salida de audio óptica de un TV.

5. USB

- Conector USB para actualizaciones de software (solo para servicio).
- Para conectar al dispositivo de almacenamiento USB a fin de reproducir archivos MP3 (solo para la versión de EE. UU.).

3.3 Altavoz de graves



1. POWER

- Para conectar a la fuente de alimentación.

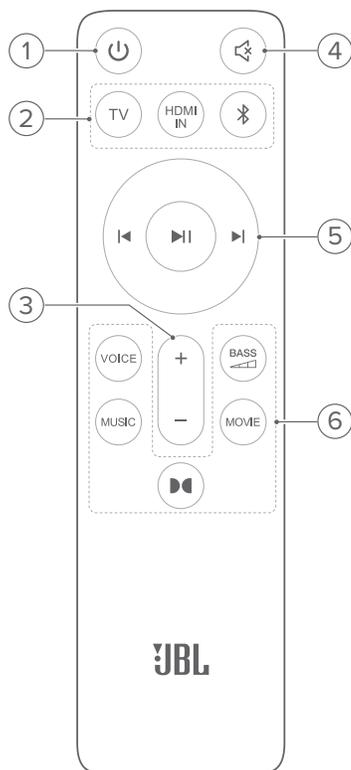
2. Indicador de estado de conexión

● (ámbar)	Luz ámbar fija	Conectado a la barra de sonido
● (ámbar) con líneas	Luz intermitente rápida (ámbar)	Modo sincronización
● (ámbar)	Luz intermitente lenta (ámbar)	Modo reposo/Desconectado

3. ⏮

- Mantén presionado durante 3 segundos para volver a conectar el altavoz de graves a la barra de sonido.

3.4 Control remoto



1.

- Para encender o activar el modo reposo.

2. Selectores de fuente

TV

- Selecciona la fuente de TV (automáticamente se cambia a la fuente eARC/ARC u Optical cuando se conecta el cable HDMI u óptico; el conector **HDMI OUT (TV ARC/ TV eARC)** tiene prioridad sobre el conector **OPTICAL (TV)**).

HDMI IN

- Selecciona la fuente HDMI IN.

(modo Bluetooth)

- Selecciona la fuente Bluetooth.
- Presiona durante 3 segundos para ingresar al modo de sincronización Bluetooth.

3. +/-

- Mantén presionado para subir o bajar el volumen.
- Mantén presionado para subir o bajar el volumen de manera continua

4. (Silenciar)

- Activa o desactiva el modo silencio.

5. Botones de reproducción

- Fuente Bluetooth: Para pasar a la pista anterior o siguiente.

- Fuente Bluetooth: Para iniciar o pausar la reproducción.

6. Botones de efectos de sonido

VOICE

- Para seleccionar la configuración predefinida del EQ (ecualizador) en noticieros.

MUSIC

- Para seleccionar la configuración predefinida del EQ (ecualizador) en música.

MOVIE

- Para seleccionar la configuración predefinida del EQ (ecualizador) en películas.

BASS



- Para seleccionar el nivel de graves del altavoz de graves: 1/2/3 (predeterminado)/4/5

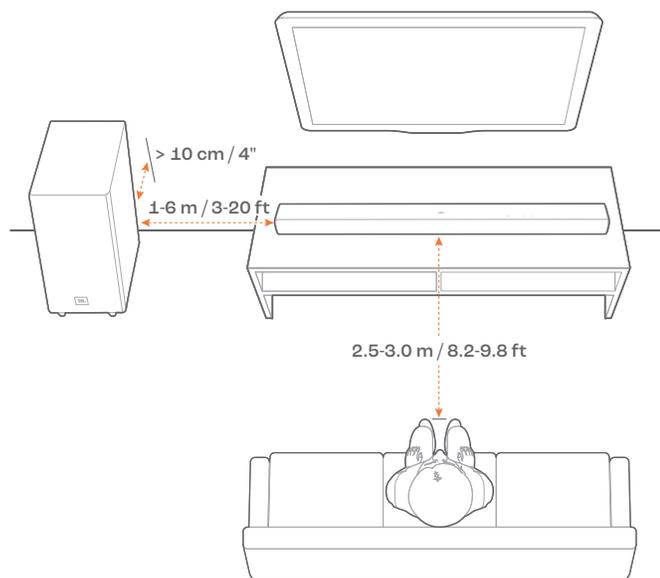


- Enciende o apaga los efectos de sonidos de Dolby Atmos virtual (Predeterminado: encendido)

4. COLOCACIÓN

4.1 En escritorio

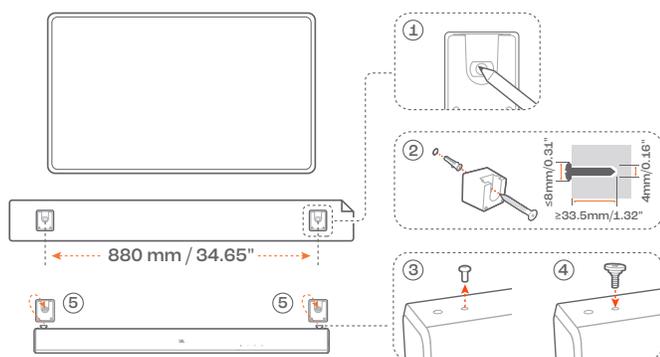
Coloca la barra de sonido y el altavoz de graves sobre una superficie plana y estable. Verifica que el altavoz de graves esté al menos a 1 m (3 ft) de distancia de la barra de sonido y a 10 cm (4 in) de una pared.



NOTAS:

- El cable de alimentación debe estar conectado a la fuente de alimentación correctamente.
- No coloques ningún objeto sobre la barra de sonido o el altavoz de graves.
- Asegúrate de que la distancia entre el altavoz de graves y la barra de sonido no supere los 6 m (20 ft).

4.2 Montaje en pared



1. Preparación:

- Adhiere a la pared la guía para montaje en pared provista con cinta adhesiva.
- Con un bolígrafo, marca la ubicación de los tornillos. Retira la guía.
- En el punto marcado, haz un orificio de 4 mm (0.16 in) con un taladro. Consulta la Figura 2 para ver el tamaño de los tornillos.

- Instala el soporte de montaje en pared.
- Como se muestra en el diagrama, retira el tornillo de fijación con un destornillador.
- Fija el tornillo para montaje en pared incluido en el kit provisto.
- Monta la barra de sonido.

NOTAS:

- Asegúrate de que la pared pueda soportar el peso de la barra de sonido.
- Instala solo en una pared vertical.
- Evita lugares sometidos a alta temperatura o humedad.
- Antes del montaje en pared, asegúrate de que sea posible conectar los cables entre la barra de sonido y los dispositivos externos.
- Antes del montaje en pared, asegúrate de que la barra de sonido esté desenchufada de la fuente de alimentación, de lo contrario, podría causar una descarga eléctrica.

5. CONEXIÓN

5.1 Conexión al TV y dispositivos digitales

Para reproducir audio a través de la barra de sonido, conecta la barra de sonido con el TV con el cable HDMI provisto o con un cable óptico (vendido por separado).

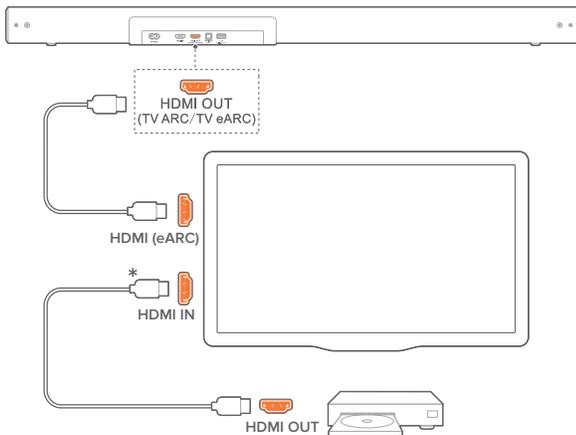
Las conexiones HDMI permiten enviar sonido y video digital a través de una sola conexión. La conexión HDMI es la mejor opción para la barra de sonido.

NOTAS:

- En caso de que haya cables HDMI y ópticos conectados a la barra de sonido para entrada de audio desde la conexión del TV, se da prioridad a la conexión HDMI.
- * El cable HDMI (para conexión de dispositivos digitales) y el cable óptico se venden por separado.
- No se garantiza la total compatibilidad con todos los dispositivos HDMI-CEC.

5.1.1 TV (HDMI eARC)

(Conexión recomendada para la mejor experiencia Dolby Atmos)



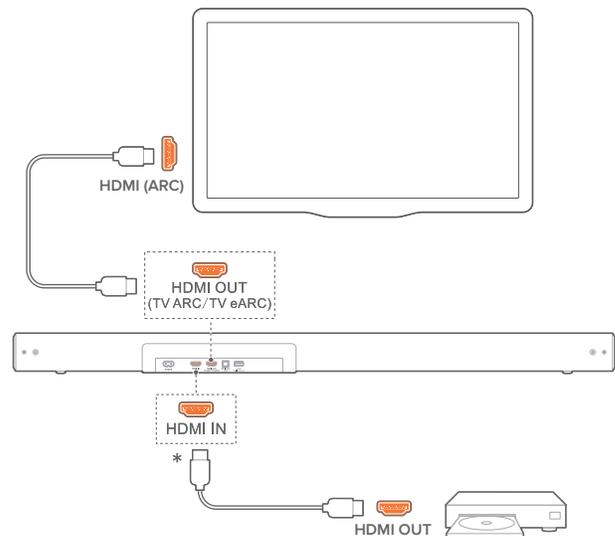
1. Conecta la barra de sonido con el conector **HDMI (eARC)** en el TV por medio del cable HDMI provisto.
 - Verifica que las opciones HDMI-CEC y HDMI eARC se hayan activado en el TV. Consulta el manual del propietario del TV para obtener más información.
2. Usa un cable HDMI (V2.0 o superior) para conectar el TV con un dispositivo digital, como un dispositivo de transmisión, un decodificador, un reproductor de DVD/Blu-ray o una consola de juegos.
 - En el dispositivo digital, verifica que se haya activado la opción HDMI-CEC. Consulta el manual del propietario del dispositivo digital para obtener más información.
 - En el TV y el dispositivo digital, selecciona "Flujo de bits" o "Datos sin procesar" en la configuración de salida de audio para obtener la mejor experiencia Dolby Atmos.

NOTAS:

- Para reproducir audio desde el dispositivo digital conectado al TV, selecciona la fuente TV (Consulta "[6.2 Reproducción desde la fuente de TV](#)").
- Con el diseño Virtual Dolby Atmos, el mezclador envolvente Dolby de la barra de sonido puede expandir el audio heredado basado en canales del formato Dolby Digital, incluido el contenido 5.1 y 7.1, y ofrecer una experiencia inmersiva en 3D Atmos.

5.1.2 TV (HDMI ARC)

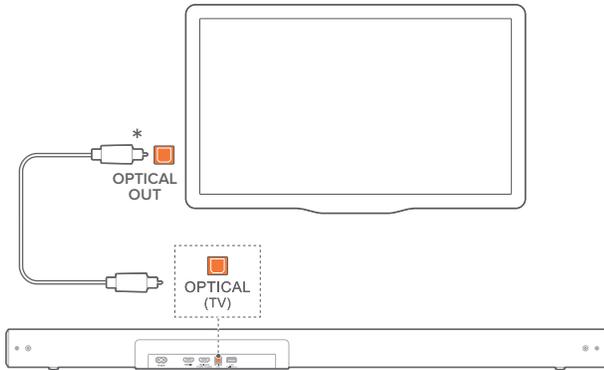
1. Conecta la barra de sonido con el conector **HDMI (ARC)** en el TV por medio del cable HDMI provisto.
 - Verifica que las opciones HDMI-CEC y HDMI ARC se hayan activado en el TV. Consulta el manual del propietario del TV para obtener más información.
2. Usa un cable HDMI (V2.0 o superior) para conectar la barra de sonido con un dispositivo digital, como un decodificador, un reproductor de DVD/Blu-ray o una consola de juegos.
 - En el dispositivo digital, verifica que se haya activado la opción HDMI-CEC. Consulta el manual del propietario del dispositivo digital para obtener más información.
 - En el dispositivo digital, selecciona "Flujo de bits" o "Datos sin procesar" en la configuración de salida de audio para obtener la mejor experiencia Dolby Atmos.



NOTAS:

- Para reproducir audio desde el dispositivo digital conectado a la barra de sonido, selecciona la fuente HDMI IN (Consulta "[6.3 Reproducción desde la fuente de HDMI IN](#)").
- Si el TV no es compatible con HDMI eARC, asegúrate de conectar tu dispositivo digital a través del conector **HDMI IN** de la barra de sonido en lugar de tu TV. De lo contrario, la información de Dolby Atmos no puede pasar a través de los conectores **HDMI (ARC/eARC)** a la barra de sonido.

5.1.3 ÓPTICO



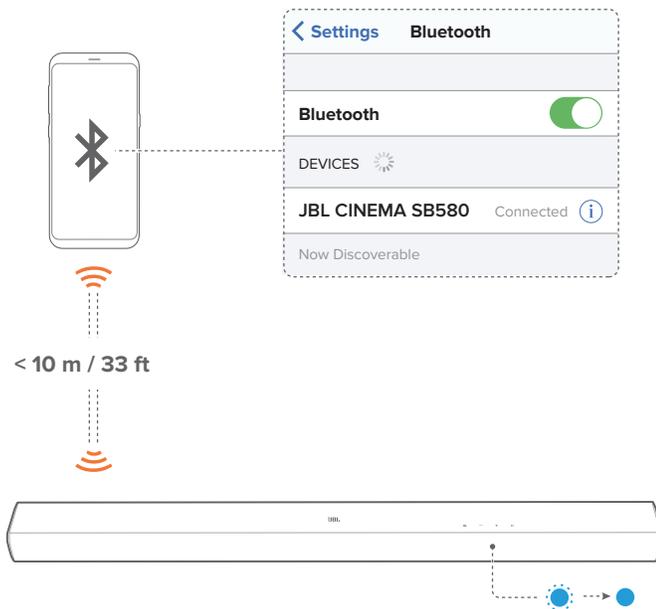
Conecta la barra de sonido con el TV con un cable óptico.

NOTA:

- Para reproducir audio a través del cable óptico, selecciona la fuente TV (Consulta "[6.2 Reproducción desde la fuente de TV](#)").

5.2 Conexión Bluetooth

A través de Bluetooth, conecta la barra de sonido a un dispositivo Bluetooth, como un teléfono inteligente, una tableta o una computadora portátil.



5.2.1 Conexión con un dispositivo Bluetooth

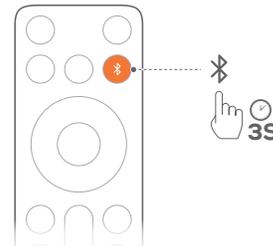
1. Presiona para el encendido (Consulta "[6.1 Encendido/Reposo automático/Activación automática](#)").
2. Para seleccionar la fuente Bluetooth, presiona varias veces en la barra de sonido o en el control remoto.
→ **Listo para sincronización:** El indicador de estado se encenderá en azul intermitente .

3. En el dispositivo Bluetooth, activa el Bluetooth y busca "JBL CINEMA SB580" en un plazo de tres minutos.
→ **Conectado:** El indicador de estado cambia a una luz azul fija . Se escucha un tono de confirmación.

5.2.2 Volver a conectar el último dispositivo sincronizado

El dispositivo Bluetooth se mantiene como dispositivo sincronizado cuando la barra de sonido entra en modo reposo. La próxima vez que enciendas la fuente Bluetooth, la barra de sonido volverá a conectarse automáticamente con el último dispositivo sincronizado.

5.2.3 Conectar a otro dispositivo Bluetooth



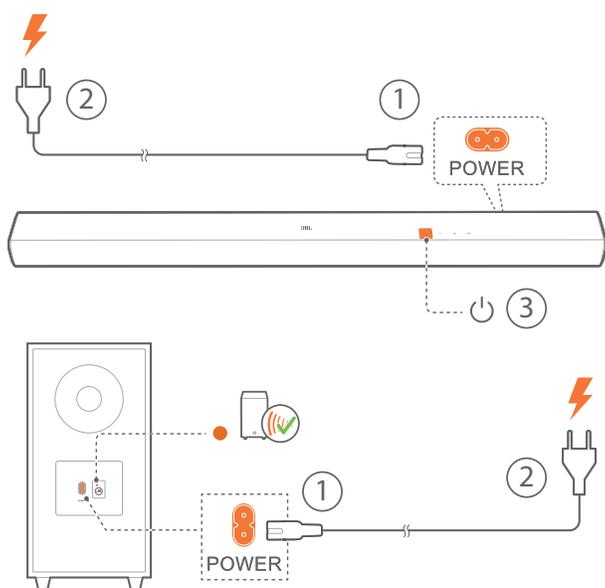
1. En la fuente Bluetooth, mantén presionado en la barra de sonido o en el control remoto hasta que el indicador de estado se encienda en azul intermitente.
→ La barra de sonido entra en modo sincronización Bluetooth.
2. Sigue el paso 3 en "[5.2.1 Conexión con un dispositivo Bluetooth](#)".
 - Si el dispositivo se sincronizó alguna vez con la barra de sonido, primero se debe anular la sincronización de "JBL CINEMA SB580" en el dispositivo.

NOTAS:

- La conexión Bluetooth se pierde si la distancia entre la barra de sonido y el dispositivo Bluetooth supera los 10 m (33 ft).
- Los dispositivos electrónicos pueden provocar interferencia de radio. Los dispositivos que generan ondas electromagnéticas (p. ej., microondas y dispositivos LAN inalámbricos) deben mantenerse alejados de la barra de sonido.

6. REPRODUCCIÓN

6.1 Encendido/Reposo automático/Activación automática



Encendido

1. Conecta la barra de sonido y el altavoz de graves a la fuente de alimentación con los cables de alimentación provistos.
2. Para el encendido, presiona  en la barra de sonido o el control remoto.
 - El altavoz de graves se conecta automáticamente a la barra de sonido.
 - **Conectado:** El indicador de estado de conexión cambia a una luz ámbar fija (●).

NOTAS:

- Usa exclusivamente el cable de alimentación provisto.
- Antes de encender la barra de sonido, asegúrate de haber completado todas las demás conexiones (Consulta "[5.1 Conexión al TV y dispositivos digitales](#)").

Reposo automático

Si la barra de sonido está inactiva durante más de 10 minutos, se activa el modo reposo automáticamente. El altavoz de graves también cambia a modo reposo y el indicador de estado de conexión se enciende con una luz ámbar intermitente (●).

→ La próxima vez que se encienda la barra de sonido, regresará a la última fuente seleccionada.

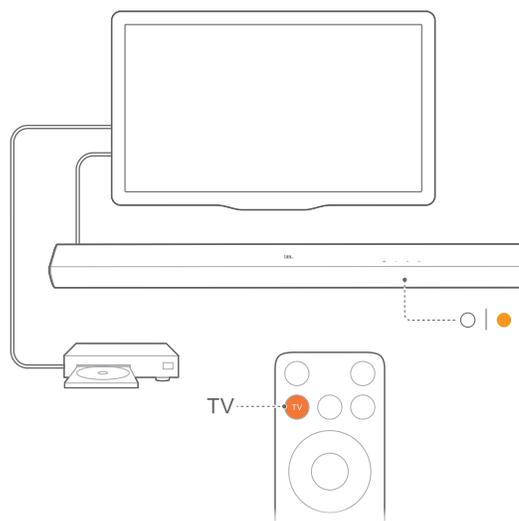
Activación automática

En el modo reposo, la barra de sonido se activará automáticamente cuando

- la barra de sonido esté conectada al TV por medio de una conexión HDMI ARC/eARC y se encienda el TV;
- la barra de sonido esté conectada al TV por medio de un cable óptico y se detecten señales de audio del cable óptico.

6.2 Reproducción desde la fuente de TV

Con la barra de sonido conectada, podrás escuchar el audio del TV por los altavoces de la barra de sonido.



1. Asegúrate de que el TV esté configurado para aceptar altavoces externos y de que los altavoces incorporados del TV estén desactivados. Consulta el manual del propietario del TV para obtener más información.
2. Asegúrate de que la barra de sonido esté conectada correctamente al TV (Consulta "[5.1 Conexión al TV y dispositivos digitales](#)").
3. Para seleccionar la fuente de TV, presiona  varias veces en la barra de sonido o TV en el control remoto.
 - Al reproducir mediante un cable HDMI ARC/eARC, el indicador de estado cambia a una luz blanca fija (○).
 - Al reproducir mediante un cable óptico, el indicador de estado cambia a una luz ámbar fija (●).

6.2.1 Configuración del control remoto del TV

Para usar el control remoto del TV para el TV y la barra de sonido, comprueba si el TV admite HDMI-CEC. Si el TV no admite HDMI-CEC, sigue los pasos indicados en "[6.2.2 Copiado de comandos en el control remoto del TV](#)".

HDMI-CEC

Si el TV admite HDMI-CEC, activa las funciones como se indica en el manual del usuario del TV. Con el control remoto del TV, se pueden controlar las funciones de volumen +/-, fuente de sonido y funciones de encendido/modo reposo de la barra de sonido.

6.2.2 Copiado de comandos en el control remoto del TV

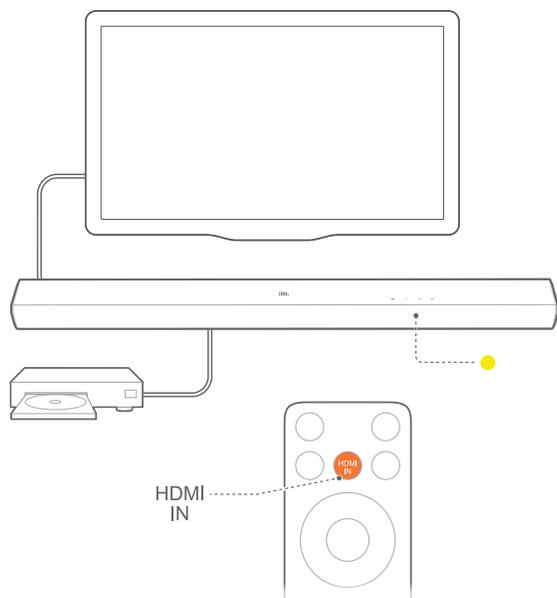
Mediante el copiado de comandos por infrarrojo, puedes programar la barra de sonido para que acepte comandos por infrarrojo desde el control remoto del TV y luego usar este control para comandos simples.

1. Presiona  para el encendido.
2. Mantén presionados  y  durante más de 10 segundos hasta que el indicador de estado se encienda en luz ámbar intermitente.
 - La barra de sonido ingresa al modo de copiado de comandos del control remoto del TV.

3. Apunta el control remoto del TV a la barra de sonido. Sigue los pasos que se indican a continuación:
 - a) En la barra de sonido, mantén presionados estos botones: +, -, ⏪ y ⏩ hasta que el indicador de estado se encienda en rojo y parpadee tres veces.
 - b) En el control remoto del TV: presiona el botón deseado dos veces.
 - Cuando el indicador de estado de la barra de sonido se enciende en luz ámbar intermitente, la función del botón de la barra de sonido se copia en el botón del control remoto del TV.
4. Repite el paso 3 para completar el proceso de copiado de comandos.
5. Para salir del modo de copiado de comandos al control remoto del TV, mantén presionados ⏩ y + en la barra de sonido hasta que el indicador de estado se encienda en ámbar y parpadee tres veces.

6.3 Reproducción desde la fuente de HDMI IN

Con la barra de sonido conectada como se indica, se puede reproducir video del dispositivo digital en el TV y audio a través de los altavoces de la barra de sonido.



1. Asegúrate de que la barra de sonido esté conectada correctamente al TV y al dispositivo digital (Consulta "[5.1 Conexión al TV y dispositivos digitales](#)").
2. Enciende el dispositivo digital.
 - El TV y la barra de sonido salen del modo reposo, se activan y se conectan a la fuente de entrada automáticamente.
 - Para seleccionar la fuente HDMI IN en la barra de sonido, presiona ⏪ en la barra de sonido varias veces o **HDMI IN** en el control remoto.
 - El indicador de estado cambia a una luz ámbar fija (●) si el televisor está conectado a la barra de sonido a través de la fuente HDMI IN.

NOTAS:

- No se garantiza la total compatibilidad con todos los dispositivos HDMI-CEC.
- Si el TV conectado cambia al modo reposo, tanto la barra de sonido como el dispositivo fuente cambian al modo reposo.

6.4 Reproducción desde una fuente Bluetooth

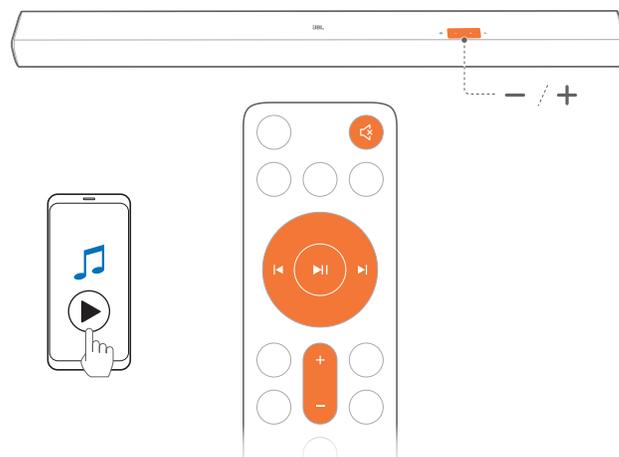
A través de Bluetooth, reproduce audio desde un dispositivo Bluetooth en la barra de sonido.



1. Verifica que la barra de sonido esté conectada correctamente al dispositivo Bluetooth (Consulta "[5.2 Conexión Bluetooth](#)").
2. Para seleccionar la fuente Bluetooth, presiona ⏪ varias veces en la barra de sonido o ⏪ en el control remoto.
3. Comienza a reproducir el audio en el dispositivo Bluetooth.
4. Ajusta el volumen en la barra de sonido o el dispositivo Bluetooth.

6.4.1 Control de la reproducción de música

En el modo Bluetooth, puedes controlar la reproducción de música mediante los botones del control remoto o de la barra de sonido.

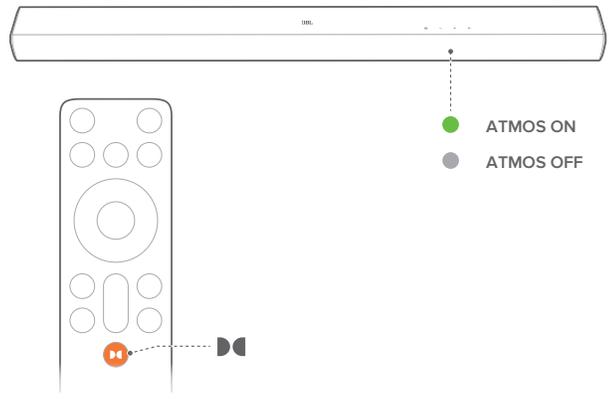


Botón	Función
⏪	Para pasar a la pista anterior.
⏩	Para pasar a la pista siguiente.
⏸	Para iniciar o pausar la reproducción.
+ / -	Para subir o bajar el volumen.
🔇 (Silenciar)	Activa o desactiva el modo silencio.

7. CONFIGURACIÓN DE SONIDO

7.1 Dolby Atmos (Virtual)

Con la barra de sonido virtual Dolby Atmos, se pueden disfrutar los efectos de sonidos de altura durante películas reproducidas en la fuente HDMI IN/HDMI eARC/ARC.



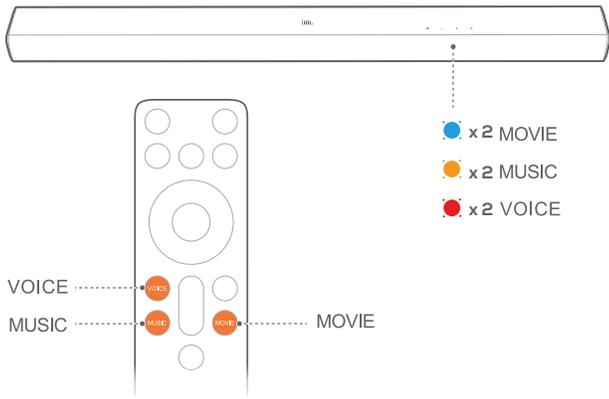
1. Conecta y enciende el reproductor de Blu-ray o dispositivo de transmisión a través del conector **TV ARC/TV eARC** y el conector **HDMI IN**. (Consulta "[5.1 Conexión al TV y dispositivos digitales](#)").
2. Presiona **ATMOS** en el control remoto para activar o desactivar (**Predeterminado: activado**).
 - El indicador de estado se enciende color verde fijo (●) si el efecto de sonido Dolby Atmos se activa.

NOTA:

- Desactiva el efecto Dolby Atmos si prefieres no tener ningún efecto de sonido de altura durante la visualización o la escucha.

7.2 Configuración predefinida del EQ

Con el control remoto, selecciona la configuración predefinida del EQ (ecualizador) adecuada para tu video o música.

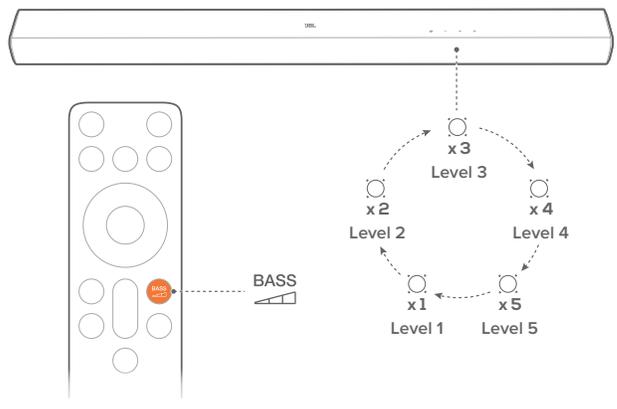


- **MOVIE:** modo de sonido para películas
 - El indicador de estado se enciende en una luz azul intermitente lenta dos veces (●) si el modo película está activado en la barra de sonido.

- **MUSIC:** modo de sonido para música
 - El indicador de estado se enciende en una luz ámbar intermitente lenta dos veces (●) si el efecto música está activado en la barra de sonido.
- **VOICE:** modo de sonido para programas de televisión como noticieros y pronósticos del tiempo
 - El indicador de estado se enciende en una luz roja intermitente lenta dos veces (●) si el modo voz está activado en la barra de sonido.

7.3 Ajuste de graves

Puedes hacer el ajuste de graves según sea necesario.



- En el control remoto, presiona **BASS** para cambiar el nivel de los graves: Level 1, 2, 3, 4, 5 (**Predeterminado: "Level 3"**).

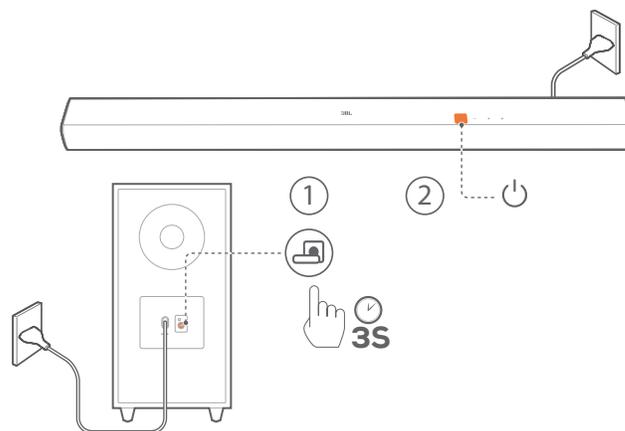
8. RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA



1. Presiona para el encendido.
2. Para restablecer la configuración de fábrica, mantén presionados y en la barra de sonido durante más de 10 segundos.
→ Todas las configuraciones personalizadas se borrarán de la barra de sonido.

9. RECONEXIÓN DEL ALTAVOZ DE GRAVES

La barra de sonido y el altavoz de graves vienen sincronizados de fábrica. Luego de encender el equipo, se sincronizan y se conectan automáticamente. En algunos casos especiales, puede ser necesario sincronizarlos nuevamente.



1. En el altavoz de graves, mantén presionado hasta que el indicador de estado de conexión cambie a una luz ámbar intermitente rápida ().
2. En la barra de sonido, presiona para el encendido.
→ El altavoz de graves se conecta automáticamente a la barra de sonido.
Conectado: El indicador de estado de conexión cambia a una luz ámbar fija ().

NOTA:

- Si la conexión inalámbrica vuelve a fallar, verifica si hay algún conflicto o interferencia importante (p. ej., la interferencia de un dispositivo electrónico) cerca de la ubicación. Corrige estos conflictos o interferencias importantes y repite los pasos mencionados anteriormente.

10. ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Especificaciones generales

- Modelo: CINEMA SB580
- Sistema de sonido: canal 3.1
- Fuente de alimentación: 100-240 V CA, ~50/60 Hz
- Potencia total de salida del altavoz (máx. con 1 % de THD): 440 W
- Potencia de salida de la barra de sonido (máx. con 1 % de THD): 240 W
- Potencia de salida del altavoz de graves (máx. con 1 % de THD): 200 W
- Transductor de la barra de sonido: 3 drivers domo de 45 × 100 mm + 3 tweeters de 13 mm
- Transductor del altavoz de graves: 165 mm (6.5"), altavoz de graves inalámbrico
- Potencia en reposo: <0.5 W
- Temperatura apta para funcionamiento: 0 °C-45 °C

Especificaciones de HDMI

- Entrada de video HDMI: 1
- Salida de video HDMI (con canal de retorno de audio mejorado, eARC): 1
- Versión de HDMI HDCP: 2.3

Especificaciones de audio

- Respuesta en frecuencias: 40 Hz-20 kHz (-10 dB)
- Entradas de audio: 1 óptica, Bluetooth y USB (la reproducción por USB está disponible en la versión para los EE. UU. Para las otras versiones, la conexión USB es para mantenimiento únicamente.)

Especificaciones de USB

- Puerto USB: Tipo A
- Clasificación de USB: 5 V CC, 0.5 A

Especificaciones de conexión inalámbrica

- Versión de Bluetooth: 5.3
- Perfil de Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
- Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth: 2400 MHz-2483.5 MHz
- Potencia de transmisión máxima de Bluetooth: <10 dBm (EIRP)
- Modulación del Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Rango de frecuencia del transmisor inalámbrico de 2.4 G: 2402-2481 MHz
- Potencia del transmisor inalámbrico de 2.4 G: <10 dBm (EIRP)
- Modulación inalámbrica de 2.4 G: GFSK

Dimensiones

- Dimensiones de la barra de sonido (ancho × alto × profundidad): 950 × 64 × 80 mm (37.4" × 2.5" × 3.1")
- Dimensiones del altavoz de graves (ancho × alto × profundidad): 200 × 404 × 250 mm (7.9" × 15.9" × 9.9")
- Peso de la barra de sonido: 2.6 kg (5.7 lbs)
- Peso del altavoz de graves: 5.7 kg (12.6 lbs)
- Dimensiones del producto embalado (ancho × alto × profundidad): 1025 × 235 × 397 mm (40.4" × 9.3" × 15.6")
- Peso del producto embalado: 10.4 kg (22.9 lbs)

11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Nunca intentes reparar el producto por tu cuenta. Si tienes algún problema durante el uso de este producto, verifica lo siguiente antes de solicitar servicio.

Sistema

La unidad no enciende.

- Verifica que el cable de alimentación esté enchufado en el tomacorriente y en la barra de sonido.

Los botones de la barra de sonido no responden.

- Restablece la barra de sonido a la configuración de fábrica (Consulta "[8. RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA](#)").

Sonido

La barra de sonido no emite ningún sonido

- Asegúrate de que la barra de sonido no se encuentre silenciada.
- Selecciona la fuente de entrada de audio correcta en el control remoto.
- Conecta la barra de sonido al TV u otro dispositivo de manera correcta.
- Para restablecer la barra de sonido a la configuración de fábrica, mantén presionados  y  en la barra de sonido durante más de 10 segundos.

Distorsiones de sonido o eco

- Si quieres reproducir el audio del TV a través de la barra de sonido, verifica que el sonido del TV esté silenciado o que el altavoz incorporado del TV esté desactivado.

No hay efectos de sonido de altura de Dolby Atmos

- Si el TV solo admite HDMI ARC, asegúrate de haber conectado el dispositivo digital a la barra de sonido a través del conector **HDMI IN** de la barra de sonido (Consulta "[5.1.2 TV \(HDMI ARC\)](#)").
- Disfruta de los efectos de sonido Dolby Atmos al reproducir películas desde la fuente TV/HDMI. Dolby Atmos no es compatible para la transmisión de audio por Bluetooth.

Bluetooth

No es posible conectar un dispositivo a la barra de sonido.

- Verifica que se haya activado el Bluetooth en el dispositivo.
- Si la barra de sonido se sincronizó con otro dispositivo Bluetooth, reinicia el Bluetooth (Consulta "[5.2.3 Conectar a otro dispositivo Bluetooth](#)").

Mala calidad de audio proveniente de un dispositivo Bluetooth conectado

- La recepción de Bluetooth es mala. Acerca el dispositivo a la barra de sonido o retira cualquier obstáculo entre el dispositivo y la barra de sonido.

El dispositivo Bluetooth conectado se conecta y se desconecta constantemente.

- La recepción de Bluetooth es mala. Acerca el dispositivo a la barra de sonido o retira cualquier obstáculo entre el dispositivo y la barra de sonido.
- En algunos dispositivos Bluetooth, es posible que la conexión Bluetooth se desactive automáticamente para ahorrar energía. Esto no indica ningún defecto en la barra de sonido.

Control remoto

El control remoto no funciona.

- Verifica que las pilas no estén agotadas. Si lo están, reemplázalas por unas nuevas.
- Reduce la distancia y el ángulo entre el control remoto y la unidad principal.

Error al completar el proceso de copiado de comandos en el control remoto del TV.

- Comprueba si estás utilizando un control remoto infrarrojo. El copiado de comandos por infrarrojo no es compatible con un control remoto con conexión Bluetooth.

12. MARCAS COMERCIALES



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works.

Copyright © 2012-2021 Dolby Laboratories. All rights reserved.



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, CA 91329 USA
www.jbl.com

© 2024 HARMAN International Industries, Incorporated.

Todos los derechos reservados.

JBL es una marca comercial de HARMAN International Industries, Incorporated,
registrada en los Estados Unidos y en otros países. Las funciones, las
especificaciones y el aspecto del producto están sujetos a cambios sin aviso previo.